

本報信箱二百六十六號(禮拜一)二九〇七磨詩線喊

本報現鑄活版電模印就魚濕所用便易之記工紙格及日記工簿并通行各式信箋發售價甚相宜隨時可以應便購用

恒人之情。莫不好榮而趨勢。雖古稱一等富強國家。其人民恒具活潑。軒昂氣宇。而共慕榮勢之點終未能免。矧在我國向守之宗風。往往以君主爲神聖尊嚴。凜然不可侵犯。喜怒刑賞。萃于一身。所謂儒生等又趨承俛仰。不惜如何曲媚。以博其歡心。自秦漢唐宋以至亡清。試編其國史中之開創與守成者。必爲之美其徽号。譽其家乘。後之讀史者。稍不加判斷。遂嘆其出類拔萃。絕無僅有。視爲世間奇才。或天生驕子。顧此種心理。多由直接間接以深入乎社會之人心。及其榮勢既去。則又別具嶄新耳目。以反對其失榮勢之人。至是又移其平日神聖帝天者。而加諸新有榮勢之人。往復循環。遂不覺養成一種之特別國民性。有時政体既易。名号已殊。而社會習慣。由來既久。讀其言論。非不慷慨激昂。淋漓盡致。形式上畧含有歐化之餘唾。視前此之心理。驟比之以爲畧有變遷。不知同此社會。同此人物。又絕未蒙高尚教育。先爲其陶鑄。故君主之神聖觀念既去。而英雄之神聖觀念旋生。於是好榮趨勢之徒。又併爲一談。幸而適逢運會。若鴻毛之遇順風然。白絮紛飛。揚諸大地。爭走集於眼簾。因而動盪於胸塊。不惜將平日頑固時代。其痛擊謾罵英雄者。易以巧滑手段。現成目的而崇拜英雄。至此或不得親見英雄之顏色。但能依附于英雄之同党及其門牆。亦獲逾恒之寵快。雖五体投地。卑詞頂禮。有所不計。其間爲英雄者。與其英雄羽翼者。益覺其自信力甚深。視世界萬物。將一覽無餘。趁天下時機。皆隨手可做。而走集疏附之人。胡帝胡天。盡舉歐美百年一覺之書。等于神仙幻境。虛無縹緲者。以爲無防。自我及身而行之。譬有價值千金之碑版銀鈎鐵書。一經匠者再刻之于石。而摹寫者復維肖維妙。神情如生。羣相訝之。乃稍爲脫手。則字体病態。百端畢露。適足以形模仿者之價值頓失矣。世之所謂英雄人物。其所建樹。大都如是。一般所謂崇拜英雄之人類。其所景慕。亦大都如是。今日每况愈下。其人固非漢高唐太。

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

○省禁酒例定于西人十月壹號實行
明文已宣佈矣禁期亦不遠矣查其定
例除關於商場貿易外可以任便屯積
無虞查搜但須在西人十月以前買貨
方無阻碍今本號來貨頗多特爲利便僑
胞採辦以備禁後不時之需起見用一
本于今日獲萬利于將來實千載一時
之機會寄語僑胞幸勿失之交臂以貽
後悔也抑尤有說者現滙價高漲爲數
十年所罕見若從此有加無已本號爲固
本計到時又不得不復提貨價以資彌
補我親愛之僑胞乎如無屯貨之意則
已憂有之當於此兩星期內加之意焉

華友 兌換金銀 者注意
 買匯票 金五元 兌換常便
 Victoria Wholesale Wine & Liquor Importers Ltd.
 P. O. Box 131
 Victoria, B. C.

接滙香港省城及中國內地各滙單郵滙票等價甚相宜如
蒙光顧請至加蘭護街夾頓士咩街角門牌五百八十九號
滿地可銀行對面一間便知喊線矢呖壹六五號
D. E. Brown's Travel Bureau 559 Granville St.
(cor. Dunsmut) (opposite Bank of Montreal)
輪船車路燕梳代理處 地衣布郎謹啓

自酒時似無害處又不妨耕種與家務遂有云西氏醫治百病者莫如久聞大名惟未嘗親而因道阻且長是以仍請西醫調治不料他故早收全功反將除毒困悶下墜膀胱之部日久莫愈諒因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間服食燥熱之物漸奇甚並發濁水長流小便頻苦楚難堪抵食俱廢房診治初則生黃豆毒丸服後止痛次則能行矣復親詣先生寓所此境即請到房診治初則生黃豆毒丸服後止痛次則能行矣復親詣先生寓所此境診再服花柳瘦毒丸殊由甘濁丸服下各症漸減胃口漸開精神漸復調理二處拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神洵已散之於良醫山中世罕其匹謹登報端爲花柳症願與諸君介紹焉

波士頓坡台山人伍家英謹啟

者沈培生。陳耀生。胡洽。李勝。周寶山。周木岳。馬昌朱。易漢。易圭生。蘇反成。

神恩馬禮遜博士傳道入華至今百有餘年有強然偏曉之教堂林立醫院學校隨之而興吾華人藉聞福音信者已達四十餘萬矣而西人施行救世之仁政實為深感時至今日原西人之航海東來志在栽培吾人能自立其目的可達矣孰知土人之閉塞者目之為洋教庚子慘劇言之尤有餘痛撫今思昔能不報然斯何故蓋學行國之徒未能自立以表示之故耳雖然孩提襁褓成童學行國之徒未能自立以表示之故耳其母之胸懷者殊其驚駭見者失笑試問彼果愛母耶一以蔽之曰非難則病又豈可與孩童同日而語哉嗚呼我最親愛之基督教徒乎今日何日雄雞一聲東方大白非吾輩謀自立教會之時乎基督教者中國人之基督教亦萬國之基督教也不觀國內之各教會圖自立乎迄今貳拾餘年由粗而精而純即與本會之宗旨者言之自民國成立以還設立數處如北京天津濟南長沙上海規模宏大夫本埠基督教之甫立也功教亦可告無罪於同胞不期繼之入教者日七八人耳然而呱呱墮地五載以來期屬幼稚時代今尙得人施助者財政而已惟本教會年中所費不少所以發部募捐用人助者財政先生之前乞稍餘潤以襄善舉須知汪洋浩水原由空中微點合集而成又況施于人者較受於人有福他日本教會之維持久遠者皆賴生先等之惠澤也是為引

Christ Church Of China 311 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 David Bun 262 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 (如有捐款不拘多少可向正會長住址付來無悞)
 ▲本期職員 覽表列後
 正會長吳英品 副會長林立棠 顧問黃竹林 司庫黃伯駿
 正中文書記周耀初 副中文書記曾兆民 會計關贊初
 核計員黃沛英 正西文書記高榜 副西文書記林振
 交通部梁茂隆 何朝耀 議長吳天福 長老 吳英品
 執事林佐然 黃茂 議員 曾三才 林佐然 黃鴻照
 鄭灼廷 張集 林仕培 朱光續 曾桂芳 鄭漢持
 司徒保 高卓奎 朱兆棠 主日學課教員林立棠
 主降一千九百一十七年八月拾五号
 大中華民國六年八月十五号

加拿大
 雲高華
 中華基督教會同人啓

▲茲將先樂助經費芳名開列
 吳英品 何朝耀 曾三才 林立棠 吳天福 周耀初
 黃伯駿 以上每名十元 朱梁慈十一元 高榜 朱才
 林振 鄭灼廷 黃茂 梁茂隆 歐清湖以上每二元
 關贊初三元 林仕培 謝乾光黃沛英 以上每名二元五
 周治 林若愚 張榮洽以上每名二元 薛華就 高昌
 林佐然 黃茂師奶 黃忠師奶 林師奶 李猷 謝穩
 謝維林 林其教 蕭是其 以上每一元

▲注意
 本埠華人餐館叙英閣司理人黃金番馬人於前月三十号挾去本店存款什餘元私逃別處現本店同事人等四處訪查尙未知其踪跡特登報佈告
 謝垣 夏樞 高林 鄭培同啓

●馬房招人承買或租賃
 茲有馬房一所在網布利臣(Mt. Pleasant)地位極佳能容馬二十五匹之多欲招人承買或租賃如 華友需用馬房者請至喜士定街西端門牌一百廿二號都非利沙信託公司內一問便知詳細
 Apply Dow Fraser Trust Co.
 122 Hastings St. W. VANCOUVER, B. C.

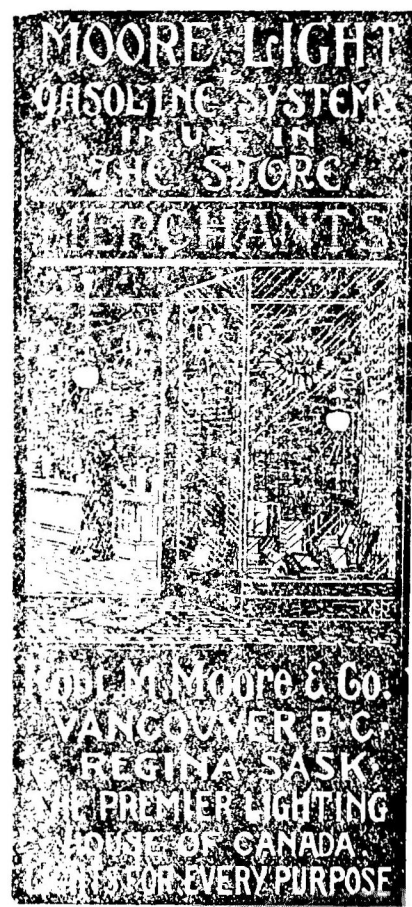
敬頌良醫

花柳妙手



生肖 醫 趙 彬 裴 趙 像

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
登連士加亮光
啓者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
號 華友光顧請來本公司
之新舖看看各款燈式是所
厚望也



軟形辛苦後得先生發藥暫次調治收効弟前病兩染此
花柳重痛皆得先生救殘軀感德不忘特誌此言并先生之
尊容介紹我僑胞耳
旅美祖籍 劉瀚池拜頌
美國波士永盛隆店弟伍有伍時樂花
頓埠柳入骨風濕骨痛幸醫全愈
租埠 劉瀚池花柳血毒毒疔幸醫全愈
與埃度 埠張崇晃血虛久爛脚得醫全愈
省大路 鄭建光患內痔症幸醫全愈
大埠 鄭建光患內痔症幸醫全愈
亞巴 許錫三患久年遺精症幸醫全愈
加拿大 許錫三患久年遺精症幸醫全愈
本醫生之證書極多惟篇幅有限故特將最近者登錄
閱者見諒

補腦丸

大樽貳元 每打貳拾元

小樽壹元 每打拾元

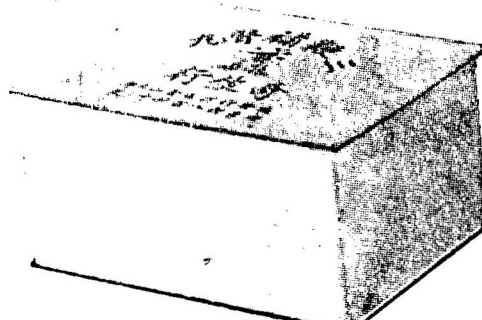
治各症列左
腦弱腦病 頭暈眼花
手脚痠軟 記憶不牢
思想呆滯 腎虛夢遺
腰痛耳鳴 夜多小便
肢體乏力 勞苦過度

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身
弱陽事不舉者服此丸最有助效
一文人用功過度或看書過久頭腦刺痛眼目昏暈服之能補助腦力增益智覺
一勞動之人操工辛苦則肢體倦怠手足疲軟服之能壯氣力久作亦無倦容
一少年人不惜元氣耗精血致成腎虛之症時見腦轉耳鳴夜夢遺精服之則
血足精固元氣漸復
一老年人腦筋虛損記憶力乏或夜多便溺服之則下元鞏固全體壯強

總發行金山大埠五洲大藥房
分發行雲哥華埠五洲大藥房
代理四邑雜誌每本一毛全年三十五本連寄費共銀三元報費先惠
Eng Chow Co., 843 Grant Ave., San Francisco, Cal.
Eng Chow Co., 104 Pender St. E., Vancouver, B.C. Can.

父母生爾師長教爾如有疾 痛苦痛必要良藥救爾

三鞭補腎丸



此丸用鹿驢海狗三鞭合鹿鞭魚鱉配
以生精健腎培氣補血之藥親自選料清
伴監製務使買者受益名副其實此乃
本行營業之大旨也
(價目) 每料廿元 半料拾元
目半料五元 半料貳元

(介紹人)
旅英國雲高華埠番邑國溪人劉 葵 治愈夜多小便頻患哮喘陽痿無力等症
旅英國文頓埠新寧西村人黃 錦 治愈思慮過度夜難安眠下部虛冷等症
旅美國加華埠會邑西人陳克儉 治愈前患花柳瀉毒太過形神疲憊等症
旅美國庇化里山埠安邑那扶人馮 均 治愈頭暈氣喘夜夢怔忡時患遺精等症
旅美國大埠安邑下坪村人伍盈勝 治愈腎虧腰痛耳鳴眼花四肢無力等症
旅英國滿地坎埠開邑安溪人譚樹庭 治愈腰腿酸軟氣虛血弱飲食不和等症

信原之丸腎補證保
大 是 西 月 廿 五 號
凡購五元裝補腎丸郵費美國一毛二保買一毛多則照加買者自理
KAYSANG COMPANY 843 - 1st Ave. 金山大埠金華街 奇生行 代售處
SING T. SAN FRANCISCO, CAL. 廣東省城 廣生隆棧
Sung Lung Jan 22 Canton St. Vancouver B.C.

A black and white photograph of a large steamship, likely a passenger liner, sailing on the water. The ship has two prominent masts and a large funnel. The name 'PRINCE' is visible on the side of the hull. The image is grainy and has a high-contrast, almost stencil-like appearance.

請搭新船回國

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

卓理利本

世
人
二
致
公
堂

古同安棧李祿
化利源號李世璋
舍廣德號陳文宗
萬福同鄭耀
安昌隆陳杞

▲▲▲**〔注意〕**同胞請看

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋顧綉細巾送禮糖菓紙料炮竹磁器絃索唐書善籍雜貨醬料各江地道聲材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

▲舖在片打街門牌七十七號

(喊線詩毛八九九)

特別廣告

我國僑胞。而工而商。匯銀回國。皆欲
有到所收者快。惟如拿大者。中國人
未設有匯兌局。向由西人銀行轉匯。
但西人銀行。所用收支時候。於我華
人。多有不便者。仍也。該匯至到港。排
往銀行。向收。要候西人討合。未必
出。出房。則寧字。担保。方能。銀
往北者。須候。日。始。銀。未
特阻。者。有。峰。日。特。銀。理。通
局。字。論。通。到。可。生。依。銀。行。親
明。字。銀。紙。傳。票。僑。胞。及。商。戶。喜。匯。
等。到。港。隨。時。可。以。收。或。由。電。匯。
能。收。成。底。意。人。把。保。阻。斷。時。候。也。
如。若。內。埠。群。里。喜。匯。由。信。銀。要。柯
打。紙。付。來。至。所。收。五。匯。各。係。利。便
務。辦。金。山。貨。物。資。事。中。裕。乃。係。利。便
上。商。起。見。何。宋。苗。意。賜。顧。是。幸。

●本號常有大小金錢便換

●接匯單時候。每日。由上午拾點

●星日匯水時價。至下午五點

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

**雲高華金源
林德紹**
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

▲▲
介紹良醫

嘗聞醫術一道淵且博矣非深于學問精于研究者不足以言
 ○更非多于臨症善于用藥者亦不足以言醫蓋此中之深奧
 非弟等所能洞悉惟吾友容君月池儒學通而○學精洵爲當
 世之良醫信不誣也向在城埠懸壺數年見其○學確有心得
 所治各症屢奏奇效今容君駕臨雲埠弟等敢爲之介紹特登
 報端以廣頌揚使世之有疾者知所求治焉耳 ○代醫

▲容月池先生寓雲埠裕昌隆內方脉

域埠 自雲埠 李祜佐 羅超然 林立晃 陳振崇全啓

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈留心是荷

陳其勝先生 外科醫寓辦到牛草樹根跌打丸散應驗甚速

樓上客棧 接理客商來往如蒙光顧先信通來往親到接送

咸水埠陳松宗陳孔耀 謹啟

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在於三層樓接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可遇到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey. 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 361
537 Cormorant St.
Victoria, B.C.

花柳聖藥每樽立止牙痛散每樽
 妙效斷根丸每樽跌打還魂丸每
 壯氣斷根丸每樽內傷吐血丸每
 風雞神丹每樽來傷吐血丸每
 遍身血毒癰疽膏每立止夜夢遺精
 出白淋風紅雲血每樽廿一元 書信照為字附牌付來無悞

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦鐵器唐
翻靴鞋各樣齊備現在新由中國別運到特
種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客
定賞辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價
錢格外相宜

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vanconver B.C.

小店在云古磴埠經歷有年今遷往廣泰街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭襪貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文門牌賜來無悞

司理人阮本祝謹啓

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P O. Box 517
33 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅餉紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦安當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

星判吉凶 能參鬼谷
 天地人益廿元 飛星剋度八元 星益
 逐月批評 四季批評 逐年批評

命評貴賤
敢竝神峯

◀理命盆星臺鏡明▶
MING KAN TOI
P. O. Box 647 Cranbrook B.C.
埠碌不金屬坎國英

星判吉凶 能參鬼谷
 天地人益 廿元 飛星割度 八元 星益八字
 逐月批評 四季批評 逐年批評
 大批八字 大批八字二元 大批八字中
 兼批星盆三元 中批八字一元 小批八字中
 另有正卑胆發售每兩價銀一元每磅十二
 發行另議 諸君來信請照上唐西字
 候貨由司呵地丟亦得

命評貴賤 敢竝神峯
 弟徐錫嵩披露

海軍往來之要電

自私自利 是否初人 唾棄 是否犧牲海 名譽 (未完)

▲諸君早來光顧勿失頂好機會

A black and white line drawing of a bicycle, viewed from the side. It features a diamond frame, two wheels with many spokes, a handlebar with grips, a seat, and a chain drive with pedals. The drawing is simple and appears to be a technical or instructional illustration.

六元之靴發售此貨對於別家則沽價七八元者并有平價發售之小兒各式靴鞋諸君有意賜顧盡早光臨幸勿失此機會是所厚望焉

JOHNSTONS BIG SHOE HOUSE Ltd
409 Hastings Street West Vancouver, B. C.

▲◎▼ 熨洗舊衣生意出頂

啓者弟在笠必珠地創此生意經有四年之久前兩年接做新舊衣近兩年雖修整舊衣尙應命未暇故停做新衣弟因事作圖歸國計意欲將全盤生意及舖中傢私使作出項取價銀約四百餘元之譜此生意甚好請租各件亦廉請一查詢便知倘僑胞如欲承頂此生意者或修舊衣未甚熟手弟定可完全指明授以熟手然後交卸不過爲同胞挽利權起見如意者或面議或函訂均可如有實效至十月交易清楚請從其便此佈

一九

LEE DUCK 309 13th St. N. Lethbridge, Alta.
八月廿一號 弟李德披露

Vancouver B. C.

本醫生前在卑詩省政府經常檢查牲畜之職兼飼養牲畜病症如牛馬猪等牧畜染自病症一經着手立刻回春查近年華友牧畜者不少恐未及週知故特登廣告以利便華友起見如所牧牲畜有患各種病症者即詳告一切不論日夜無不應召從速馳至施治仰祈注意

624 MAIN STREET VANCOUVER B. C.

本公司所賣之大襖內外
衫褲及大小夾袋鞋靴襪
帽買者無不稱讚貨美價
廉今又辦到淨羊毛窄結
及各色線仔褲皮夾袋發
售仰各梓里留心光顧

(大襖衫平沾)

三元五毛羊毛窄結衫 現沽二元
七元九毛淨羊毛窄結衫 現沽六元
六元五毛天青線仔褲 現沽三元五
七元羊毛線仔褲 現沽四元二五
一十五元黃皮夾袋 現沽七元五
二元童子皮靴 現沽一元二五

陳宜耀啓

23½ Pender St. East Phone Sey 1936

本樓新遷
片打街東
卅三号半
是我樓中
不惜資本
特別擴充
裝修華麗
氣象英雄
茶点菜式
與別不同
四時餚饌
烹飪尤工
無論蒸炒
眞料從豐
侍女招待
禮必稱隆
一九三六
矢吆喊筒
諸君惠顧
感佩無窮

黃昏止痛膏速治風濕

博 雅 齋	第十 一期	特 刊	國 前 名 千 雲 蟬	九 月 十 五 號 載 每 比 二 毛 半 隻 後	民 國 公 報 主 筆 梁 菊 東 先 生 評 閱
博 雅 齋	第十 二期	特 刊	夏 地 草 飲 堂 死	七 月 卅 號 載 每 比 二 毛 半 隻 後	金 山 總 領 事 馮 祥 光 先 生 評 閱

痛者血氣不能流通之故因寒因濕因癰因血腐則多瘻一位而不移是也病雖因風因火因氣因虫則四走而不聚於一處或腹脹身痛或毛骨聳立或失神色敗痛難忍或昏口跳狂至今痛發或四肢厥逆或肢體麻木或驗脈無汗行咳嗽吐血是皆血氣不通之象也句能識遠痛之種類及其起原之點施以適宜之藥當無不立止其痛者

論黃昏止痛膏

近世最重實驗之風風濕骨痛其製法猶科學之範得化學之因病施藥對症發藥其用處至廣痛其用法至簡單一敷皮毛之上而功力深入骨髓臟腑之內行世既久治人無算若痛諸虛益于此稍留意之

論痛之種類

痛之于人若矣筋骨受其如損麻木不仁頭眩因內受氣脈生欠安欲立止之殆匪易也若購備黃昏止痛膏以待臨時急用止之有方指日然痛之種類甚多下列治十

[illegible]

新發明衛生吸管

每枝一元郵費五仙 藥油每筒二毫五 塞子每對一毫

▲◎▼ 寧陽餘慶堂通告

啓者本堂現逢收棺先友骸骨送歸安葬之期已於昨年興工辦理所費款項甚爲浩繁非倚靠我本堂留加屬梓里回華時每人義捐出口票銀貳元源流接濟無能爲力是以特托雲垵兩埠本縣各商號代發出票另每逢回港船開行時雲垵陳君穩宗域埠委曹君福壽到碼頭勸簽義捐以備本堂梓用仕埠上各商號未暇取票而雖屆船開亦得行其義也望解甲金囊勿惜區區俾先骸骨得以歸葬故土幸甚幸甚此佈
民國六年八月廿六號 駐城加拿大宵陽餘慶總堂啓

汪精衛演說

吳景廉演說

▲▲▲承受通告

Hop Sing Lung P.o. Box 33 Kelowna B C,

WO CHONG & CO.
882 Ramage St. P. O. Box 672
New Westminster B. C.

本號開張多年，辦祖國貨物，巧製糖菓及各色餅食，并有西裝衣服，送禮香齏，提子麻糖，各樣發售，兼接理香邑。

（中）（秋）（月）（餅）

隆良得等都金銀書信滙兌，諸君光顧，備極歡迎。舖在二埠禮文治街門牌八八二號，信箱六七二。

卑詩省發售
卡地勒 克慎
叉路馬 作珠
熾路力 各大公
司各式自動車
利怕步力自動載
貨車能載千五百
磅 二千磅 三
千磅 四千磅
七千磅 各等大
小載貨車 宜閱
詳細目錄名單價
值 希爲通知是
幸

Goodwin's
GOOD-SHOE

大工實按
小精價價
男料不公
靴眞二平

The Goodwin Shoe Co.,
119 Hasting St. E.
Vancouver B.C.

▲▲廣濟堂廣告

本堂館在雲南華陽廣東街四號門牌開張今辦到各省正地道上有等藥材正式參茸玉桂各家正字號萬年丸散發售兼聘道良工精心製湯丸散藥新張伊始志在馳名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近本堂樂新照下列四字向來定然從速付上

▲本堂林弭臣醫寓 ▲講線文磨三六二七

外科
醫生
林弼臣

專醫 跌打還魂 續筋駁骨 紅白痢症 湯火損傷
刀傷炮碼 瘰癧瘡科 花柳痔漏 外科雜症
敬啓者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治症速效內地
人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有
奇所治之症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有贊
頌之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不
能盡錄者舉數端列下以証予言之不謬

▲▲自製應驗各種膏丹丸散發售

丸散太多不能盡錄倘各梓里有症未便來就醫者即將本人病症如或買丸散列明信內同屏帑一齊付來交本醫生收立行接症發藥從速付上以應藥到回春如有信件祈照下列西字付來交林弼臣收無誤郵費買者自理
本堂設在雲高華埠廣東街門牌四號開張

▲▲恭頌外科聖手

啓者弟日前向右脇下生瘡兩個屢請中西名醫調理都係技窮罔効累得囊底告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜驅鬱無從於是重閱報章見覺來救星轉憂爲喜旋即向先生外科聖手閣重疊見報上登有恭頌林弼臣賜藥石先生謂此瘡乃係臃腫由氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟體質相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬日間此癰竟然失噫不有先生之妙手安能拯吾于出死入生感此再造之因愧無以報特登數行聊當謝悃兼俾同病者上所聞津焉

台山雷學鐸頌

▲馮周濟護身至寶救苦丹

專治七十二癩症抽筋除痰頭刺氣痛等症功效不能盡述用法俱詳在單內

馮周濟神效還魂跌打丸 (每個 每打)
(三毛 三元)

刀傷支破跌打骨重昏迷不醒要防發骨刀刀見兒

▲馮周濟神效還魂跌打丸

刀傷皮破跌打腫昏迷不醒接筋駁骨切勿輕視
理 雲華周耀初影相館 (代) 把利佛廣記號
域多利卑煜記號 (理) 加利保務記號
總代 美國金山正埠茂利號 (處) 雷巴崙周利號
處 叻歷東昌榮號

致中秋
中秋月餅

CHEE JONE WO
67 PENDER ST EAST
VANCOUVER, B.C.

龍鳳禮餅
鮮蝦水餃
銀絲細麵
酒晏常便
電話矢磨
二四五號

周禮十月初五日
影五月初五日
相年

紀
念
券

謹近同館諸君凡剪此
紀念券在每年年內
隨時携來影相每
張立即可照同銀
五仙當爲紀念
券（如無此券不在此例）

光緒二十五年六月初五日
周禮初影相館發

▲◎▲有薯仔包賣

啓者本舖有薯仔麻包十萬個出賣各包均完好無爛每個價銀一毛如華友欲購此項麻包請到下列之住址購買便可

一卅十 芝加哥曾公司謹佈

▲舖在雲埠緬街門牌六百二十五號 喊線矢磨四七九九

唐 人 麥 草 麥 穀 舖
Kwong Wing Sang
PHONE SEY. 2360
822 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.

本店專辦麥穀麥草麥米麥糠薯仔
麵粉白米苡米粟米猪糠米粹凡屬
五穀種類無一不備如蒙 梓里光
顧額外歡迎 所設之電話二卷六。
本店設在緬街廿號
雲高華埠 廣永生主人謹啟

有頂靚尤魚發賣

本號始創西洲尤魚迄今開辦有十年歷蒙各貴號光顧不勝感荷近因各處因戰事影響各貨價目不一各貴號採辦尤魚有阻礙之虞現本公司同人等為廣招徠起見再集厚資本與捕魚人訂立合同務其運到之尤魚新晒尤魚出市特登報佈告各商號知悉請來購辦利益均沾所厚望焉倘貴號欲購請付中西文件到來定必按時付貨倘看本號新晒尤魚五拾磅庄一百磅庄相收香白魚蝦肉生晒雪魚仔等項俱備發行

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

腎部元帥

每料貳元
半料壹元
雙料四元

健腎壯陽有二虎九牛之偉力○自來精新法秘方性純效捷立能真精充足來如源泉元陽堅久力大精微○丸精陽萎無不特別舉而堅孕而速○並治遺精久濁夜尿尿腰酸足患腦虛神短胃弱痰喘咳嗽氣喘戒煙善後調經止帶男女諸虛損黃灼生大藥舖在廣東省城外樂善堂街口一百一十二號代理處●咸水埠廣生●香港上環大馬路寶華齋

腎部元帥

新藥精製有六百倍力
壯陽固精外貼腰腎膏
內服此精為腎部完全
健壯之大補品
每料一元 每料二元
每料三元 每料四元

▲老舖在廣東省城下九甫分棧香港上環大馬路
▲紐約新廣安
▲雪梨新廣興
▲雲南華廣生
▲廣利隆

名(利)(客)(棧)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

▲旅館主人不惜巨資特建四層新樓一所名曰名利客棧在雲華街打東街一百二十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐每房均備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎現呼安當諸君買房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同儕起見仰祈留意為盼
▲電話一八九五
司事人江贊祐啟

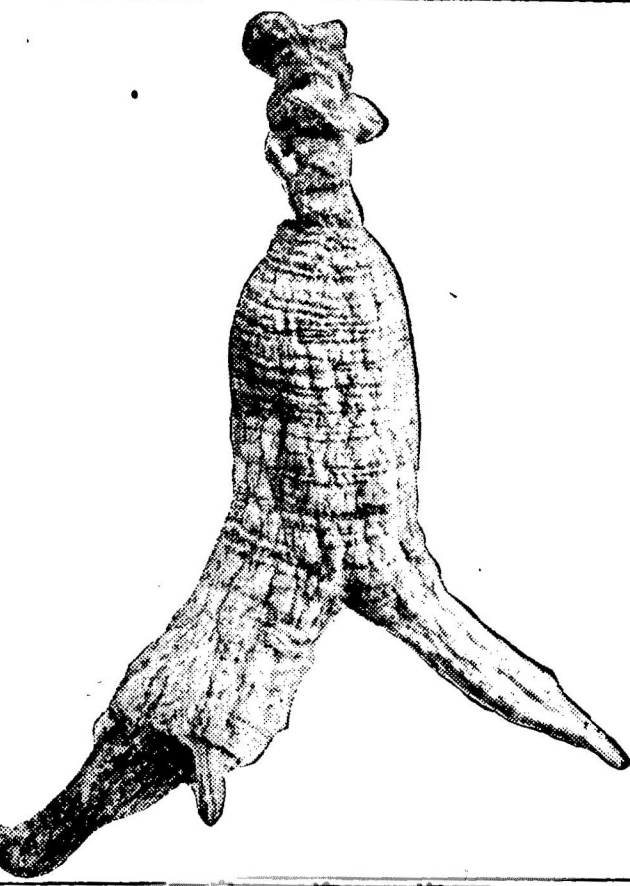
自製新軒
笠巴圖章承印中西
文件

HO SUN HING
119 Pender St. East
Phone Sey., 1113
Vancouver B.C.

New World Ginseng Co.
37A Mott Street
New York, U.S.A.

八揀選
九怪錢
十價平
十一扣用
十二顧客

本行特僱數位卓識參學家精煉妙品洋參。一磅功力。多過別家一二磅。貨物相宜。眾所不及。買二十五元以上。每元扣五先。現有一萬二千家。皆心滿意足。若貴客欲買大幫洋參。請寄信來。定必特別優待。至辦貨單無論大小。細心揀選好貨。快捷付上。望即將辦單寄下。必沾十二大益。包無假謬。



應(十)
(二)(大)(原)(因)
(買)(我)(洋)(參)
有大醫生及製藥師保證。參質精美。遠近馳名。各參之功力。猛過別家之至貴之貨。專採老辣壯大之參。俱從名山產出。專與農業掘參者。直接販買。本行洋參。延年益壽。每枝倘不如意。原銀奉回。

請認商標

本行在紐約華埠中心
勿街三十七號開張仰
留心光顧是荷

世界洋參公司謹啟

新世界洋參公司鑒

●請將上列之貨由 C.O.D. 寄來

Name _____
Street _____
City _____
State _____
Country _____

貨價一覽表

(如買某種參請註在某種之下)

甲等	洋參每磅六元五毛
乙等	洋參每磅五元五毛
丙等	洋參每磅四元九毛
丁等	洋參每磅三元五毛
戊等	大參碎每磅二元五毛
己等	參鬚每磅一元五毛
特別	洋參每磅四元
海狸香	每磅七元五毛
海狸香	每對一元
臭鼠胆	每個一毛五仙

曹新方內外

包醫跌打
白濁淋病
癰疽疔毒
內外痔瘡
遺精白濁
奇難雜症

本醫生擅治奇難雜症并贈急獨步良方書信各處均有遠年頑癩無效等症不妨試診或將其症步履難出入不便及路途遙隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信內并列住址或來或寄或着訂方或着付藥或取膏丹丸散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山大埠長臣街門牌七百二十六號羅生樓二層欲求上門看症請通知本街新同和話筒(4) C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

幾乎一足

曹統新醫士鑒諸君弟婦乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫包理三月不特無效且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋸弟婦思婦人身已受孕不應將足鋸去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知德之焉 寓毛爹士度地二街門牌九百一十號白人露歷上言

恭頌曹統新先生醫精內外

啟者弟晚間咳嗽逆下有聲向以爲閒至今右腳膝腫大痛微上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云肺覺沉弦乃飲氣凌于肝每于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫溢于下故足腫腫痛名雖異病源即同調劑內服外用洗方計期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用誌片言以爲拜頌 寓大埠長臣街七百零五二層十六號 曹邑人余南和掛命別名長指甲恭頌

洋煙累我 後感醫恩

啟者弟向有菸癮因閃避巡差忙時一時錯脚由三層墜下二層跌斷右腳大骨求曹統新先生來回不料異日菸癮又來神經並起忽發癲狂乘傷跑走後將所跌之夾逐一除脫其受傷之骨變成碎片是時以顧神經未敢再求先生復醫延遲幾日腐化成膿臭味不堪不復得不再請先生用藥拔清其膿用銀片箍回碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生醫骨之妙焉 寓大埠士得頓街南生隆曹邑黃忠敬頌

有病不妨問老曹

啟者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之翌能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發熱面紅頭暈眼花肢體麻木手足酸軟難于步履不能操作如是者已三年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如見症逐一評論判其症爲癱瘓風因初時中風治之不從表解而用下法因其風邪隨絡絡遊走遍身筋骨節而痛風爲陽邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熟讀金匱辨症準繩特登報端以鳴謝悃順告患病諸胞向此津而問焉 寓山間頓頓門牌一千一百零五號曹邑人馮延聰拜頌

當頭一棒錄

斥杜若之放恣 (觀海)

張君儒伯之出域。辦善堂公事也。當日他將復任。本報主筆。爾黨人李公武。煽動邑人。大為毆擊。以行向日毆崔通約之故。雖烟陳生。其野蠻猶莫甚于此。爾黨人李公武。在則坑報充主筆。平日專吹聯。絡僑胞之大牛。而同邑之人。尙且摧殘若此。考爾往日報中之文字。盡是吹牛而已。爾黨諸君。有本堂存于心目中者。斷不致毆張儒伯之事也。欺侮張儒伯。即是欺侮我本堂。此爾諸君。是我本堂之仇人。無可疑義者四。

李君淡如。是城埠公立學堂教員。原非我洪門手足。當日他投稿于本報者。乃是斯文人之遺。本報錄之。無傷于汝也。爾當日嫌其出爾黨之牢籠。爾又謂他惡感城埠全體商家。亦同脫出。嗚呼。城埠諸商。爾君志炎。乃本報主筆之一。身在美洲。投稿于本報者久矣。往日從通約回國時。擬欲聘他到來。以膺本報編輯之席。爾黨諸君。致書于他。着他不來。考爾黨諸君之立心。毒于蛇蝎。據爾之意。爾君不來。則本報無編輯。定必閉門歇業矣。嗚呼。本報編輯。豈止爾君一人哉。各處投稿于本報者。盡是胸羅錦繡。腹滿珠璣。有車載斗量。難悉其數。豈比爾黨諸君之主筆。寥寥若晨星。與夫妖類所投之稿。文字不通。十篇要改九篇。而方出版乎。此事是爾黨怪杜若。撰爾黨坑報五週年大紀念之論說所載也。爾黨坑報之命脉。譬之一縷遊魂。且夕可杳。而反欲私致信函。以阻爾君不果于行。而為本報歇業之希望。而爾君又豈是三尺之童乎。爾君向日未能即來者。實商務之羈身而已。爾黨諸君。屢欲摧倒本報。而不知本報之堅固。非爾黨諸君之心。思之力量。而可能摧倒。爾黨諸君。日夜枉想。譬之狗想猪肝骨而已。

大漢公報諸部

中華民國六年

新聞部第六卷

爾黨諸君。雖無能摧倒本報。而見爾黨諸君之虛心。積慮若此。正是本堂之仇人。無可疑義者七。(未完)

噱文

車大炮博士傳 (傑夫)

▲做五柳先生傳

博士原是某教員也。不屑錄其姓名。演說好車大炮。因以為名焉。大言不慚。罔顧名義。讀壞書。隻字無解。苟有利可圖者。即設計而攫之。性險惡。樂佚遊。同黨知其好此。一有半龍樓自由離者而招之。三次革命。藉此回鄉。一到故里。荷包空而不能再久留。又要出港。搭船來加。一上溫埠。遇身晏如也。幸得教員之席。掛起街頭。逢人誇耀。醜態難看。

讚曰。俗語有云。丟架變成當擺彩。無鹽亦想效西施。味其言。可為博士咏乎。黔驢之技。亦敢誇才。

詠駝背主筆 (夢魂)

老兄駝背是前緣。嘴在胸前耳在肩。抬首不能看白日。側身纔可見青天。眠如心字無三點。坐似灣弓斷一弦。最有為難身後事。殮時須用木棺圓。

詩界

放言 其六續前稿 (仲堅)

地面所充積。中含淡養氣。一氣自調劑。養一而淡四。養氣助燃燒。理化開其秘。淡氣防窒塞。觸者亦悶鬱。自從火化出。人事稱美備。食福享和平。莊嚴此世界。晚近諸魔王。門力復鬥智。巧借愛種名。製就殺人器。飛天天為低。潛水水欲沸。彈雨蔽空來。有隙豈能避。天道本好還。一一先自茹。如使火益熱。天亦難安置。爾黨盡無幸。

將為強者餌。氣學苟不明。萬事總食虧。寧知造化心。淡養要相制。庶免烈燄騰。爆發焚天地。炸藥出心頭。忍縱貪人利。世間弱國多。強國勿念肆。同此血肉軀。永隸盤古宇。

其七

儒者言尊君。鼻雄謬愛國。所言雖各殊。誅心皆大惡。士多不易治。舉國變文弱。梯榮媚一人。母乃自鑄錯。反之趨尙武。世界可騰躍。恣力啓衆紛。血肉慘爆燄。時會廢專制。倒懸解束縛。君主燭其威。儒術途中落。侈口言共和。捷足仍探攫。權力歸健者。寧有平等閑。不見今列強。連兵互相角。槍彈甚飛蝗。若戰成血泊。可憐國殤魂。味死受籠絡。利在少數人。億兆命誰託。何如薰善良。風俗入繩削。通工而惠商。宇宙自寬廓。優勝劣者敗。爭棋隨所著。民族雖競存。驚心免風鶴。安得大雄氏。先覺覺後覺。提倡軍國談。不及社會學。

(未完)

暑天殺虫妙藥 (各藥寄費) (買者自理)

治木虱藥粉 每盅二毛五

木虱一名臭虫。凡汚暗之睡房。最易滋生。暑天傳種更易。晝靜夜動。擾人清眠。殊足令人厭惡。此藥粉性極猛烈。撒於牀榻之間。木虱無立足之地。自然消滅。於無形。

治狗虱藥粉 每盅二毛五

狗虱之為物也。吮人膏血。擾人清夢。跳躍無常。搜捉不易。最令入厭。若用此粉撒於地板牀席。可免其患。

治察仔藥粉 每盅二毛五

察仔一名油虫。凡廚房肥膩之處。生蛆更繁。當茲天氣酷熱。加以火氣油氣互相薰蒸。察仔愈生。愈多。有時竄入于杯盤殺菜之間。令人不敢下箸。恐有碍於衛生。若將此粉撒於察仔所聚之處。均可驅除淨盡。▲餐館酒樓最宜注意。

治蟻藥粉 每盅二毛五

蟻之種類極多。凡居卑濕之地。或近森林之處。均有之。而白蟻一種。能剝蝕房屋衣物。為害尤烈。速宜殺滅。凡有白蟻之患。者將此粉撒在白蟻來往之處。或用一竹筒將藥粉吹入蟻穴。則穴中之白蟻。必無遺類。將此粉撒於廚房地下。各處平常蟻仔均必絕跡。

▲各種殺虫藥粉。性極猛烈。利害非常。而此粉又無毒質。並不害人。撒於各處。亦無臭味。衛生諸君。幸留意焉。

朱去非立止鼻血散 每包價銀五毛

鼻中出血。雖較吐血瀉血者。為害較輕。然久流不止。大有損頭。暈心悸目眩。昏厥若不調治。難免另起別症。將此藥散一包。沖以熱茶或滾水。約半碗。攪起盡飲之。鼻血即止。無憂他患。

▲(行發房藥大洲五埠華哥云)▲

▲華友注意 接裝水喉

本號專接修整水龍喉。并裝冷熱水喉。等工。精價廉。如蒙賜顧。予一到。即能估價。決無過取。舖在喜士定街東端門牌二百三十九號。▲(喊線失磨七七〇) 西人布朗啓

Plumbing & Heating W. A. Brown. 239 Hastings, East. Phone Sey. 770.

▲接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉。并裝冷熱水龍。電燈。自來火。等件。自備大車。裝載各樣器具。到門修整。甚為便利。現本市同業者。均每一点。鑲計工銀一元。本號特以廉價。相就。每点鑲計七毛五。而已。華友光顧。由電話通知。從速應命。電話話。參九貳九。姊比布文杭披露

210 Pender St. E. Phone Sey. 929 VANCOUVER, B. C.

廣東大藥房主人謹識

氣血人主

▲活絡丸 氣以衛陽。血以營陰。人身所藉以養氣血。充肌肉。壯筋骨者也。氣血充盈。百病不侵。倘若氣血虛弱。或勞形傷神。則風濕邪氣。每易乘虛而襲入。以致血不運行。風濕骨痛。筋絡不舒等病。此丸強壯氣血。舒筋活絡。滋補之品。無以上之。

▲每料十元

▲半料五元

總發行所設在美國大埠 照下通函 CANTON HERB CO. 640 Broadway St. San Francisco, Cal. U. S. A.

● 鑄館寓舊金山大埠都板街五百〇二號